

בישיבתו ביום רביעי, ט"ו באדר תשס"ו, 15 בפברואר 2006
החליט הסנאט של אוניברסיטת תל-אביב לכבד את

עמליה כהנא-כרמון

לאות הוקרה

על תרומתה החשובה לספרות הישראלית בכתובתה העדינה ובשפתה היוחדת והאיכותית; על שהחזירה לשפת הסיפור את אופיה העברי הקדמון ואת עושר הביטוי; על מחויבותה לאימוץ הקשר שבין האמן לחברה ולתרבות שבתוכה הוא יוצר בפהלך יובל שנים; על היותה חלק מסופרי דור הקמת המדינה בסגנונה רב העצמה שהפך את עבודותיה לפייצגי הספרות הקאנונית הישראלית;

ולאות הוקרה מיוחדת

על פעילותה החשובה כחלוצת הכתיבה הנשית וכפורצת דרך להעלאת ספרות הנשים על סדר היום התרבותי והספרותי בישראל; על שהאצילה עכישוריה הברוכים כמורה של סופרים ושל שוחרי ספרות בישראל ומחוצה לה, וכמנצח-אורחות באוניברסיטת תל-אביב;

ולהכתירה בתואר

דוקטור לשם כבוד לפילוסופיה

של אוניברסיטת תל-אביב



At its session on the 15th day of March 2006
The Senate of Tel Aviv University resolved to honor

Amalia Kahana-Carmon

in recognition

of her important contribution to Israeli literature through her fine writing style and superb language; her having restored to storytelling its primeval Hebraic character and richness of expression; her commitment spanning five decades to strengthening the bond between the artist and the society and culture in which he creates; her emergence as a unique and powerful voice among the founding generation of Israeli writers, and her prominent standing in the Israeli literary canon; and

in special recognition

of her endeavors as a pioneering writer who brought women's literature to the forefront of Israel's cultural and literary agenda; and the inspiring talent she demonstrates as a creative writing teacher in Israel and abroad, and as a guest author at Tel Aviv University, by conferring upon her the degree of

Doctor Philosophiae Honoris Causa

of Tel Aviv University